Guia de Elaboración



Contiene Audios

EBO RIRU ERINDILOGUN

Ólórisá Ésù Àrawó

Yorubá - Español - English - Portugués

Ebo riru Erindilogun

EBO DIRECTO DE ÉRÌNDÍNLÓGÚN.

Paso 1

Se preparará un tamal de maíz (èko) y se tendrá un recipiente (ìgbà), se prepararán pedazos de maíz (agbado) y se le pedirá al cliente los materiales para sus sacrificios: “dinero, animales, etc.”

Luego El cliente sujetará los materiales y el ebo y orará con ellos. Luego se los entrega al sacerdote.

Paso 2

El cliente va a sujetar el dinero con los pedazos de maíz y pondrá su boca cerca del dinero y hará sus peticiones, oraciones. Luego el cliente colocará el dinero con los pedazos de maíz encima del Érìndínlógún.

Paso 3

El sacerdote recitará ijúbà y orará por el cliente. Luego de terminar de orar por el cliente comenzará a recitar adabo empezando por *Ose otura*.

ÒṢÉ ÒTÚRÁ

Yáárú yáátù,

Yáátù yáádá,

Omíyá rúbọ Àjẹsùn yááwí,

Káfo ó lunu káafé enù,

Ẹbọ rẹ̀ a mọ́ n tè-tè tè-tè tè-tè dà

ÌWÚRE

Jẹ́kí ẹbọ na o tètè dà ní kíá kíá

TRADUCCIÓN

Yaaru, yaatu

Yaatu, yaada

Agua es rapida para hacer ebo

No comer esta noche es más rápido para decir

Poner la boca en la mano y soplar la mano sin nada

Se concederá el sacrificio más rápido.

ORACION

Permite que este ebo sea aceptado ràpidamente

paso 4

Luego de recitar Ose otura, el sacerdote comenzará a recitar versos del odù que reveló en el oráculo el cual es el odù por el cual se estará haciendo ebo para el cliente.

Ejemplo

El odù revelado fue *OGBÈ*

OGBÈ

Èjèèjì ni mogbè,

N ò gbe enìkan ṣoṣo,

Bí mo bá gbe Táyé,

Má gbe Kéhìndé,

Ti mo bá gbe onínú ibú,

Má gbe onínú ire,

Adágún odò abì eerí lójú,

Àbàtà tóní ibíre tíkò lọ.

ÌWÚRE

Mọjẹ́ kí ojú ó tì --- ẹjẹ kí ire gbogbo kó súnbọ̀

TRADUCCIÓN

Bendije a los dos no solo a una persona.

Si bendije a taye (taiwo)

Debo bendecir a kehinde

Si bendije a los malvados

Bendeciré al que tenga buenos pensamientos

El agua que se queda estancada estará sucia

Abata tiene a dónde ir y se niega a ir.

ORACION

Por favor, no dejes que lo acosen. Que la buena fortuna llegue a él.

OGBÈ

Èjèèjì ni mogbè

N ò gbe enìkan ṣoṣo,

Adífáfún Ọba alárá

Èyí ti yóò ríre méjì lóòjó,

Mọ́ jèé kí ire tèmi ó sémi,

Rèkù rèkù oko kìíjẹ́ kóré kojá Ẹ̀bá Ọ̀nà,

Ifá mọ́ jèé kí ire tèmi ó sémi

ÌWÚRE

Májẹ́ kí o tàsé oore rẹ̀

TRADUCCIÓN

Bendije a los dos

No solo a una persona

Lanzó ifá para el rey alara

Eso logrará dos bendiciones en un día.

No dejes que mis bendiciones me dejen atrás

Reku reku oko no puede correr fuera de su carríl

Ifá No dejes que mis bendiciones me dejen atrás

ORACION

No dejes que pierda su buena fortuna

OGBÈ

Ológosé abara fínní fínní,

Adífáfún Àgbìgbònìwọ̀nrọ̀n

Ti ń lọ sétí òkun lo rè kájé wálé,

Kajé fún mi wá ooo,

Àgbìgbònìwọ̀nrọ̀n,

Bó júmọ́ bá mọ́ àparò ápèèrá,

Kajé fún mi wá ooo,

Àgbìgbònìwọ̀nrọ̀n,

Bósàn bápọ́n àparò ápèèrá,

Kájé fún mi wá ooo,

Àgbìgbònìwọ̀nrọ̀n,

Bídi ìrọ̀lẹ́ dẹ̀dẹ̀ àparò ápèèrá,

Kájé fún mi wá ooo,

Àgbìgbònìwọ̀nrọ̀n

Kájé wá kóo kóre wá fún awo…

ÌWÚRE

ẹjẹ kí o lówó tópọ kí o lọrọ púpọ̀

TRADUCCIÓN

Ologose abara finni finni

Lanzó ifá para agbigboniwonron

Cuando iba al lado del mar para traer aje a casa

Trae mi propio aje

Agbigboniwonran

Cuando es de día aparo gritamos era

Trae mi propio aje

Agbigboniwonran

Cuando sea la tarde aparo llamará a eera

Trae mi propio aje

Agbigboniwonran

Cuando sea de noche, Aparo llamará a Eera.

Trae mi propio aje

Agbigboniwonran

Trae aje y toda la bondad para awo

ORACION

Trae bastante dinero y propiedades para el.

Paso 5

Una vez termines de recitar el odù principal, comienzas a recitar desde ese odù para atrás hasta llegar a Okanran, tomando como ejemplo EJIOGBE, vas a empezar de ODI hasta OKANRAN.

ÒDÍ

Òdídí kàá kàá,

Òdí kooko,

Òdídí kí gànmù gànmù

Imu rè ò mọ́n yo,

Òdí n kólá,

Aya rè mọ́n àgbọn,

Ológbón dí orí ẹja mú,

Omúgó dí irurè mú,

Taní ó sàìmọ́ pe

Eni tódi orí ẹja mú, lẹ́ja n bá lọ

ÌWÚRE

ẹ májẹ́ kí ọgbọ́n rẹ o dí yèyé

TRADUCCIÓN

Odi lo bloqueó más fuerte

Odi lo bloqueó bien

Odi lo bloquea para que nada se muestre hacia afuera

Odi está siendo rico

Su esposa tiene sabiduría.

La persona que es sabia agarró el por la cabeza

El tonto agarró el pescado por la cola

El que agarró el pescado por la cabeza fue el que se lo llevó a casa

ORACION

Por favor no dejes que su sabiduría sea inútil

OBARA

Ọbàrà balẹ̀ ságun,

Adífáfún Àsìsè la ọmọ Olọ́fin,

Òní bàrà,

Òla bàrà,

Eye bàrà kìí káátè.

ÌWÚRE

ẹma jẹ kí apá ọ̀tá o ka

TRADUCCIÓN

Obara bale sagun

Lanzó ifá para joven alcance hombre

Hoy bara

Mañana bara

El pájaro de bara no se ahorcó

ORACION

No permites que lo capturen sus enemigos

ÒSÉ

Ají ní gboro

Arìn ní gboro

Òjí ní kùtùkùtù

F'omi ìgboro bójú

Olá ti ń oni ní gboro lówà

Ire gbogbo ti ń oni ní gboro lówà

Ire gbogbo ní gboro ní gboro.

ÌWÚRE

ẹjẹ kóní ìlọ́síwájú ayọ̀

TRADUCCIÒN

Nos despertamos en la ciudad

Caminamos en la ciudad

Usamos agua para lavarnos la cara temprano en la mañana.

Todas mis bendiciones están en la ciudad

Todas las bendiciones de la vida las encontraré en el pueblo

ORACION

Permite que el progreso le alcance

ÌROSÙN

Ìrosùn ọmọ afi èjè wè,

Arí baba lójú àlàálá fìjàdùn…

ÌWÚRE

Ẹ maję kí o kú ní kékéré

TRADUCCIÓN

Irosun el hijo del que se baña con sangre

El que soñó con su padre

ORACION

No permitas que este cliente muera prematuramente

ÒGÚNDÁ

Ògúndá di Ìgbín,

Orí n'ikú ahun,

Okusu dádí ìgèrè,

Ajádi agbọ̀n gbótọ́n ó deni aláa,

Èrò ìpo

Èrò ọ̀fà

Ká wá báni l'asèyorí.

ÌWÚRE

ẹjẹ kó sorire lóde ìsálúayé

TRADUCCIÓN

Ogunda rompe el caracol desde abajo

Tortuga muere por la cabeza

Okusu rompe el fondo de igere

Cuando las canastas sean viejas, ya no serán útiles.

Gente de ipo y ofa

Ven a conocernos en una vida exitosa

ORACION

Permite que tenga éxito en la vida

EJÌOKO

Ejì onkò,

Mo kóre èmín dé,

ọmọ ayò,

Bí eyélẹ́ rílú yòjó,

E kí gbe ìbeèjì,

Ìbeèjì o,

Ìbeèjì òrìṣà,

ÌWÚRE

Ibi orí rẹ̀ óti suhàn jùyí lọ

Kí ẹsẹ̀ rẹ̀ gbé díbẹ̀

TRADUCCIÓN

Eji onko

Ha traído mis bendiciones

El niño de la alegría

Si la paloma oye un sonido, bailará.

Grita el nombre del gemelo

Los gemelos de orisa

ORACION

Deja que su orí lo guie hacia donde está el progreso

ÒKÀNRÀN

Ọ̀kànràn sodè,

Ajá olóde gbóràn jú olódelo,

Oro ti ńse ni wuje wujè,

Bí ò gbó ni sí rere,

Kòsí ewu lóko,

Àfi gìrìrì àparò lásàn

ÌWÚRE

ẹ máję́ kókú

ẹ jẹ́ kóní ìfọ̀kàn bálę̀ ayọ̀

TRADUCCIÓN

Okanran amarra el ide

El perro de los cazadores es el que escucha al dueño cuyas Palabras nos molestan

Seguramente será bueno

No hay maldad en el monte

Excepto el vuelo de pájaro

ORACION

No dejes que muera, permite que tenga paz mental.

Paso 6

Una vez termines de recitar OKANRAN, vas a recitar el odù que viene después del odù principal hacia arriba, tomando como ejemplo EJIOGBE, sería empezar a recitar desde OSA hasta EJILA SEBORA.

ÒSÁ

Òtúá oríkò tán,

Ìkọ nsá,

Òsá méjì,

Òsá eleye,

Kí e báni sé,

Òsáwò,

Ìwòrìwó,

Ohun a bá dìjowò,

Gégé nígún,

Gégé ni mín esín korawọn…

ÌWÚRE

ẹ máje kí apá àjẹ́ ó ka

TRADUCCIÓN

Otua oriko tan

Iko nsa osa meji

Osa de las brujas

Ven a ayudarme

Mirada fija Iwori lo miro

Lo que sea que miremos juntos no se echará a perder

La caca de los caballos se pone paso a paso

ORACION

No permitas que las brujas lo capturen

ÒFÚN

Òfún fura fuù,

Òyèyè yera wo,

Bí ó fún soyún ilé,

Afún sárùn,

Ala alábàláse,

Òkùnkùn baba èrù,

Arín mọn tọ́n,

Kómo aráyé o tó rín ni,

Òrìṣà ńlá Òsèrèmọ̀gbò,

Mó fi èrín wa só mo aráyé lenu…

ÌWÚRE

ẹ máj̀ẹ̀ kí ayẹ́ ófi se yèyẹ́

TRADUCCIÓN

Ofun cuidado

Oye cuídate

Cuidense las que estan embarazadas

Por enfermedad

El comandante

La oscuridad es el padre del miedo.

El que se ríe de alguien ante la gente en la tierra

Orisanla oseremogbo

No dejes que la gente se ría de mí.

ORACION

No permitas que sea objeto de burla de la gente

Ọ□WỌ□NRÍN SỌGBÈ

Òwónrín sogbè,

Ogbè sòwọ́nrín san,

Sémi nse hó,

Abi èmọ́n n bàdí,

Èyìnkùlé lòtá wà,

Inú ilé ni asení n'gbé,

Adìe dàmí lògùn nùn,

Ń ó si fo léyin…

ÌWÚRE

ẹ máje kí òtá o rímún

TRADUCCIÓN

Owonrin le hizo mal a ogbe

Ogbe le respondió para atrás

Yo hago lo mio y tu lo tuyo

Eso es lo que hace que la igual se propague

Tus enemigos no están lejos de ti

Quien te hace mal es quien te conoce

El pollo usó su pluma y vierte mi medicina en polvo

Yo tambien romperé el huevo

ORACION

No permitas que sus enemigos lo capturen

EJILA SEBORA

Ògúnlénirinwó Okó,

Wọ́n wá bá nílé yebe,

Òtàlé legbèje Àdá,

Wọ́n wá bá nílé yebe,,

Gbogbo wọ́n parapo wọ́n n'bá Òkè sòtá,

Òkè o jé,

Òkè o mú,

Òkè ní yóò reyin gbogbo wọn,

Ẹ bá wa pé Káàbièsi o Ṣàngó!

ÌWÚRE

Sango bá sẹ́gun ọ̀tá rẹ̀

TRADUCCIÓN

Cuatrocientos veinte piedras

Se encontraron en la casa de Yebe.

Doscientos diez fue el alfanje roto que nos encontramos en su casa

Todo se une, están murmurando en la colina

Oke no tomes ninguna bebida, oke seguramente los vencerá

Vamos a alabar a su alteza “sango”

ORACION

Sango por favor conquista a sus enemigos

Paso 7

Después de recitar EJILA SEBORA, vas a recitar OWONRIN SOGBE, para buscar el apoyo de Esu en el ebo.

Ọ□WỌ□NRÍN ṢOGBÈ

Òwónrínsogbè,

K’èsù gbà,

K’ẹbọ ó dà fún elẹ́bọ,

Àgádágodo gbá à

Awo Alákísá

Lódífáfún Alákísá,

Óhún se ẹbọ gbogbo,

Bẹ́ẹ̀ni kò fún Ifá je kò fún Èsù je,

Ọ̀wọ́nrín sogbè,

K'èsù gbà,

K'ẹbọ ó dà fún elẹ́bọ

ÌWÚRE

Ejẹ́ kí ẹbọ rẹ̀ kódà

TRADUCCIÓN

Owanrin sogbe

Keesu gba

Keebo o da fun elebo

Agadagodo gba

Lanzó ifá para Alákísá

El que está haciendo sacrificio sin ofrecer nada a Èsù

Owonrin ofrezco Esu

Que el sacrificio sea aceptado

ORACION

Permite que este ebo sea aceptado

Paso 8

Luego de recitar OWONRIN SOGBE, vas a recitar OSE IWORI.

ÒSÉ ÌWÒRÌ

Bí o bá mọ sé jé,

O mọ́ mo jé onísé,

Bí ò mọ́ mo sé jé,

O mọ́ mo jé olùsé,

Onísé làwá jé níran tàwa,

Àwá kìí se olùsé,

Ìwọ àyàsùn jíse ẹbọ tòní sí rere…

ÌWÚRE

Ọ̀sẹ ròyìn jéKí Ẹbọ rẹ̀ dé Àlàde Ọ̀run

TRADUCCIÓN

Si un niño es bueno para enviar mensajes, debería ser nombrado un trabajador perfecto.

Si un niño no sabe cómo entregar un mensaje, debería ser nombrado mal mensajero

Somos el trabajador perfecto, no uno malo.

Ayasuhan entrega nuestro mensaje muy perfecto.

ORACION

Ose royin permite que este ebo llegue a donde Olodumare.

Paso 9

Luego de recitar OSE IWORI, vas a recitar por último OSE OTURA para finalizar el ebo. Cuando estés recitando el Odù Osetura, Vas a hechar las plumas de las aves y o pelo de los cuadrúpedos (en el caso de haber animales) en el recipiente del ebo y también otros materiales que se hallan determinado para el

Ebo. Mientras esto está sucediendo, el cliente deberá estar haciendo todas sus peticiones y oraciones.

ÒSÉ ÒTÚRÁ

Òsé Òtúrá ooo,

Gbà á tè tè tè,

Kónkórò lawo èwí nílé aládó,

Òrun mú dèdèèdè kanlè,

Lawo òde Ìjèṣà,

Igba Alákàn ní ńbẹ̀ Lódò,

Wọn alu àhákàrà pepèpe sólọ́run,

Adífáfún igba irúnmọlè olùkọ̀-ọ̀tún,

Abù fún igba irúnmọlè olùkọ̀-ọ̀sì,

Adífáfún Òṣun sẹ̀ńgẹ̀sẹ́ olóyà iyùn,

Ti yí ò sìkẹ́tàdínlógún irúnmọlè wá sóde ìsálúayé,

Wọ́n délé Ayé,

Wọ́n lagbó Orò,

Wọ́n lagbó Opa

Wọ́n lánà gbóóró tíń ti lé Ifè wá,

Wọ́n gbìmọ̀ ọ̀kankan títí wọn ò fí t'òṣun se,

Wọ́n se òhun gbogbo oko kan ò lórí,

Wọ́n wá ké ìbòsí to Olódùmarè lọ,

Olódùmarè ni eni ti òhun dá sìkẹ́tàdínlógún yín n'kó?

Wọ́n ni obìnrin ní se,

Ó ní kí òhun o padà kí wọ́n òhun rè mọn fi ti Òṣun se,

Wọ́n wá padà,

Wọ́n bẹ̀rẹ̀ sifi t'òṣun se,

Ilé ayé wá bẹ̀rẹ̀ sí nígún,

Gúnyán níbá gúnyán

Ti wọn o bá fi t'òṣun se,

Ò bá, iyán amọ́ ní kókó,

Rókà rókà ní n ba rókà

Ti wọn o bá fi t'òṣun se,

Okà wọn a mọ́n pa pètè,

Àgbẹ̀rẹ̀gedẹ̀ àjùbà ,

Àjùbà náà àgbẹ̀rẹ̀gedẹ̀

Òṣun ẹ̀wùjí a kúnlè a pè ọ́ sẹ́bọ,

Òṣun ńbẹ̀ lóde òsogbo obìnrin ní se,

Oya ńbẹ̀ nílé Irá obìnrin ní se,

Oké ńbẹ̀ lóde ìbàdàn obìnrin ní se,

Oobà ńbẹ̀ lóde ìwo obìnrin ní se,

Àgbẹ̀rẹ̀gedẹ̀ ajùbà,

Àjùbà náà àgbẹ̀rẹ̀gedẹ̀,

Ebá wa kóre yèyé fún Òṣun,

Ore yèyé ò

Omi ò,

Ota ò,

ẹdan ò,

àgbá ò

Ore yèyé ò

ÌWÚRE

ẹjẹ kí o soríre ọ̀sun

TRADUCCIÓN

Ose Otua ooo

Acéptalo rápido

Ose Otua ooo

Acéptalo rápido

Konkoro es el sacerdote de ewi alado

Orun mun Dedede kanle es el sacerdote de ode ijesa

Doscientos cangrejos están dentro del agua, la cuenta de su cangrejo suavemente para que los escuche.

Lanzó ifa para las 200 divinidades a la derecha

Y el resto de las 200 divinidades a la izquierda

Lanzó ifa para osun que estara entre las divinidades que cayeron del cielo

Cuando llegan a la tierra

Allanan el camino para la propiciación

Ellos pavimentan un camino en opa

Ellos pavimentan un camino que conduce a ile Ife

Ellos Planearon juntos sin contar con osun

Todo lo que están haciendo no tiene éxito.

Ahora se quejan hasta que llegan a la casa de olodumare.

Olodumare les pregunta dónde está la última persona con la que fueron a la tierra juntos

Dijeron que era una dama

Olodumare les pide que regresen y tomen consejo de ella también.

Ahora regresaron y planearon cosas junto con osun.

La tierra ahora comenzó a mejorar

Si estás machacando ñame y no le rendiste homenaje a osun

Tu ñame no se ablandará

Si te estás haciendo en amala, podría ponerse como agua.

Agberegede ajuba

Ajuba naa agberegede

Osun ewuji nos arrodillamos y te llamamos a este sacrificio

Osun está en osogbo ella es una mujer

Oke en ibadan es una mujer

Oloba en iwo es una mujer

Agberegede ajuba

Ajuba naa agberegede

Ayúdanos a alabar a osun

Ore yeeye ooo

Ore yeeye o

Omi o

Ota o

Edan o

Agba ooo

Oreyeeye o

ORACION

Osun, permítele alcanzar lo que busca.

Paso 10

Luego de recitar OSE TUA, Los

Pedazos de maíz se le entregarán nuevamente al cliente para que haga sus oraciones y el depositará estos pedazos de maíz en el recipiente del ebo.

Paso 11

El sacerdote hechará epo y omi tutu al

Recipiente del ebo y luego le entregará el ebo al cliente para que haga sus oraciones finales y cuando termine de orar el cliente mismo lo Llevará directamente al altar de Èsù.

Traduzido do Espanhol para o Português - www.onlinedoctranslator.com

ebo riru Erindylogun

EBO DIRETO DE ÉRÌNDÍNLÓGÚN.

Ele passoul

Será preparado um tamale de milho (èko) e haverá um recipiente (ìgbà), serão preparados pedaços de milho (agbado) e serão solicitados ao cliente os materiais para seus sacrifícios: “dinheiro, animais, etc.”

Então o cliente irá segurar os materiais e o ebo e orar com eles. Em seguida, ele os entrega ao padre.

Ele passoudois

O cliente vai segurar o dinheiro com os pedaços de milho e colocar a boca perto do dinheiro e fazer seus pedidos, orações. Em seguida, o cliente colocará o dinheiro com os pedaços de milho em cima do Érìndínlógún.

Etapa 3

O padre recitará ijúbà e orará pelo cliente. Depois de terminar de orar pelo cliente, ele começará a recitar adabo começando com *Ose otura*.

OUṢÉ ÒTÚRÁ

Yáárú yáátù,

Yáátù yáádá,

Omíyá rúbọ Àjẹsùn yááwí,

Káfo ou lunu káafé enù,

Ẹbọ rẹ̀ a mọ́ n tè-tè tè-tè tè-tè dà

ÌWURE

Jẹ́kí ẹbọ na o tètè dà ní kíá kíá

TRADUÇÃO

Yaaru, Yaatu

Yaatu, yaada

A água é rápida para fazer ebo

Não comer esta noite é mais rápido dizer

Coloque sua boca em sua mão e sopre sua mão sem nada

O sacrifício mais rápido será concedido.

FRASE

Deixe este ebo ser aceito rapidamente

Passo 4

Depois de recitar Ose otura, o sacerdote começará a recitar versos do odù que ele revelou no oráculo, que é o odù para o qual ele fará ebo para o cliente.

Exemplo

O odù revelado foi *OGBÈ*

OGBE

Èjèjì ni mogbè,

Nògbe enìkan ṣoṣo,

Bí mo bá gbe Táyé,

Má gbe Kéhìndé,

Tim mo bá gbe onínú ibú,

Má gbe onínú ire,

Adágún odò abì eerí lójú,

Àbàtà toní ibíre tíkò lọ.

ÌWURE

Mọjẹ́ kí ojú ó tì --- ẹjẹ kí ire gbogbo kó súnbọ̀

TRADUÇÃO

Abençoei os dois, não apenas uma pessoa.

Sim, eu abençoei taye (taiwo)

devo abençoar kehinde

Se eu abençoasse os ímpios

Eu abençoarei aquele que tem bons pensamentos

A água estagnada ficará suja

Abata não tem para onde ir e se recusa a ir.

FRASE

Por favor, não deixe que eles o assediem. Que a boa sorte venha para ele.

OGBE

Èjèjì ni mogbè

Nògbe enìkan ṣoṣo,

Adífáfún Ọba alárá

Èyí ti yóò ríre méjì lóòjó,

Mọ́ jèé kí ire tèmi ou semi,

Rèkù rèkù oko kìíjẹ́ kóré kojá Ẹ̀bá Ọ̀nà,

Ifá mọ́ jèé kí ire tèmi ou semi

ÌWURE

Májẹ́ kí ou tàsé oore rẹ̀

TRADUÇÃO

eu abençoo vocês dois

não apenas uma pessoa

Ele lançou ifa para o rei alara

Isso alcançará duas bênçãos em um dia.

Não deixe minhas bênçãos me deixarem para trás

Reku reku oko não pode ficar sem sua pista

Ifá Não deixe minhas bênçãos me deixarem para trás

FRASE

Não o deixe perder sua boa sorte

OGBE

Ológosé abara finní finní,

Adifáfún Àgbìgbònìwọ̀nrọ̀n

Ti ń lọ sétí òkun lo rè kájé wálé,

Kajé fun mi wá ooo,

Àgbìgbònìwọ̀nrọ̀n,

Bó júmọ́ bá mọ́ àparò ápèrá,

Kajé fun mi wá ooo,

Àgbìgbònìwọ̀nrọ̀n,

Bósàn bápọ́n àparò ápèrá,

Kájé fun mi wá ooo,

Àgbìgbònìwọ̀nrọ̀n,

Bídi ìrọ̀lẹ́ dẹ̀dẹ̀ àparò ápèèrá,

Kájé fun mi wá ooo,

Àgbìgbònìwọ̀nrọ̀n

Kájé wá kóo kóre wá fún awo…

ÌWURE

ẹjẹ kí ou lówó tópọ kí ou lọrọ púpọ̀

TRADUÇÃO

Ologose abara finni finni

Lançado ifá para agbigboniwonron

Quando eu fui à beira-mar para trazer aje para casa

trazer minha própria idade

Agbigboniwonran

Quando é dia, gritamos que era

trazer minha própria idade

Agbigboniwonran

Quando é noite aparo vai chamar eera

trazer minha própria idade

Agbigboniwonran

Quando for noite, Aparo ligará para Eera.

trazer minha própria idade

Agbigboniwonran

Traga aje e toda bondade para awo

FRASE

Traga muito dinheiro e propriedades para ele.

Passo 5

Depois de terminar de recitar o odù principal, você começa a recitar desse odù de trás para frente até chegar a Okanran, tomando EJIOGBE como exemplo, você começará de ODI a OKANRAN.

ÒDI

Òdídí kàá kàá,

odi kooko,

Òdídí kí gànmù gànmù

Imu rè ò mọ́n yo,

Odí N Kolá,

Aya rè mọ́n àgbọn,

Ológbón dí orí ẹja mú,

Omúgó dí irurè mú,

Taní ou sàìmọ́ pe

Eni tódi orí ẹja mú, léja n bá lọ

ÌWURE

ẹ májẹ́ kí ọgbọ́n rẹ o dí yèyé

TRADUÇÃO

Odi bloqueou com mais força

Odi bloqueou bem

Odi bloqueia para que nada apareça do lado de fora

Odi está sendo rico

Sua esposa tem sabedoria.

A pessoa que é sábia agarrou-o pela cabeça

O tolo agarrou o peixe pelo rabo

Quem pegou o peixe pela cabeça foi quem o levou para casa

FRASE

Por favor, não deixe sua sabedoria ser inútil

OBAR

Ọbàrà balẹ ságun,

Adífáfún Àsìsè o ọmọ Olọ́fin,

Òní bárà,

Ola bara,

Olho bàrà kìí káátè.

ÌWURE

ẹma jẹ kí apá ọ̀tá o ka

TRADUÇÃO

Obara Bale Sagun

Lançado ifá para alcance de jovens

hoje barato

barato amanhã

O pássaro de bara não se enforcou

FRASE

Você não permite que seus inimigos o capturem

EU SEI

Ají ni gboro

Arìn ni gboro

Òjí ní kùtùkùtù

F'omi ìgboro bojú

Olá ti ń oni ní gboro lówà

Ire gbogbo ti ń oni ní gboro lówà

Eu vou gbogbo ní gboro ní gboro.

ÌWURE

ẹjẹ kóní ìlọ́síwájú ayọ̀

TRADUÇÃO

Acordamos na cidade

Andamos na cidade

Usamos água para lavar o rosto de manhã cedo.

Todas as minhas bênçãos estão na cidade

Todas as bênçãos da vida eu encontrarei na aldeia

FRASE

Deixe o progresso alcançar você

ÌROSÙN

Ìrosùn ọmọ afi èjè wè,

Arí baba lójú àlàálá fìjàdùn…

ÌWURE

Ẹ maję kí ou kú ní kékéré

TRADUÇÃO

Irosun o filho daquele que se banha em sangue

Aquele que sonhou com seu pai

FRASE

Não deixe este cliente morrer prematuramente

ÒGUNDÁ

Ògundá di Ìgbín,

Orí n'ikú ahun,

Okusu dádí ìgèrè,

Ajádi agbọ̀n gbótọ́n ou deni aláa,

Èrò ìpo

Èrò ọ̀fà

Ká wá báni l'asèyorí.

ÌWURE

ẹjẹ kó sorire lóde ìsálúayé

TRADUÇÃO

Ogunda quebra o caracol de baixo

Tartaruga morre pela cabeça

Okusu quebra o fundo do igere

Quando as cestas estiverem velhas, não serão mais úteis.

Povo de ipo e ofa

Venha nos conhecer em uma vida de sucesso

FRASE

Deixe-me ter sucesso na vida

EJÌOKO

ejì onkò,

Mo kóre èmín dé,

ọmọ ayò,

Bí eyélẹ́ rílú yòjó,

E ki gbe ìbeèjì,

Ìbeèjì ou,

Ìbeejì òrìṣà,

ÌWURE

Ibi orí rẹ̀ óti suhàn jùyí lọ

Kí ẹsẹ̀ rẹ̀ gbé díbẹ̀

TRADUÇÃO

eji onko

trouxe minhas bênçãos

o filho da alegria

Se o pombo ouvir um som, ele dançará.

Grite o nome do gêmeo

Os gêmeos orisa

FRASE

Deixe seu orí guiá-lo para onde o progresso está

ÒKÀNRÀN

Ọkànràn sodè,

Ajá olóde gbóràn jú olódelo,

Oro ti ńse ni wuje wujè,

Bí ò gbó nem si rere,

Kosi ewu loko,

Àfi gìrìrì àparò lásàn

ÌWURE

ẹ máję kókú

ẹ jẹ́ kóní ìfọ̀kàn bálẹ̀ ayọ̀

TRADUÇÃO

Okanran amarra o ide

O cão de caça é aquele que escuta o dono cujas palavras nos incomodam.

com certeza vai ser bom

Não há mal na montanha

Exceto o vôo do pássaro

FRASE

Não o deixe morrer, deixe-o ter paz de espírito.

Passo 6

Depois de terminar de recitar OKANRAN, você vai recitar o odù que vem depois do odù principal para cima, tomando EJIOGBE como exemplo, seria começar a recitar de OSA para EJILA SEBORA.

ÒSÁ

Òtúá oríkò tán,

Ìkọ nsá,

Òsá méjì,

osá eleye,

Kí e bani eu sei,

Òsáwò,

Ìwòrìwó,

Ohun a bá dìjowò,

Gegé nigún,

Gégé ni mín esín korawọn…

ÌWURE

ẹ máje kí apá àjẹ ou ka

TRADUÇÃO

otua oriko tan

Iko nsa osa meji

bruxas urso

Venha me ajudar

Olhe Iwori eu olho para ele

Tudo o que assistirmos juntos não será desperdiçado

O cocô dos cavalos é colocado passo a passo

FRASE

Não deixe as bruxas capturá-lo

ÒFUN

Òfún fura fuù,

Òyèyè yera wo,

Bí ó fún soyún ilé,

afun sárun,

Elogie a si mesmo,

Òkùnkùn baba èrù,

Arín mọn tọ́n,

Kómo aráyé ou tó rin ni,

Òrìṣà ńlá Òsèrèmọ̀gbò,

Mó fi èrín wa só mo aráyé lenu…

ÌWURE

ẹ máj̀ẹ̀ kí ayẹ́ ófi se yèyẹ́

TRADUÇÃO

cuide-se

ei, cuide-se

Cuide de quem está grávida

Por doença

O comandante

A escuridão é o pai do medo.

Aquele que ri de alguém antes das pessoas na terra

Orisanla Oseremogbo

Não deixe as pessoas rirem de mim.

FRASE

Não deixe que as pessoas tirem sarro de você

OUCOU□NRINSOGBE

Òwónrín sogbè,

Ogbè sòwọ́nrín san,

Semin nse hó,

Abi èmọn n bàdí,

Èyìnkùlé lòtá wà,

Inú ilé nem asení n'gbé,

Adìe dàmí lògùn nùn,

Ń ou se fo léyin…

ÌWURE

ẹ máje kí ọ̀tá ou rímún

TRADUÇÃO

Owonrin fez mal para ogbe

Ogbe respondeu de volta

Eu faço o meu e você faz o seu

Isso é o que faz a mesma propagação

Seus inimigos não estão longe de você

Quem te machuca é quem te conhece

A galinha usou sua caneta e derrama meu remédio em pó

Eu também vou quebrar o ovo

FRASE

Não deixe seus inimigos capturá-lo

EJILA SEBORA

Ògúnlénirinwó Okó,

Wọ́n wá bá nilé yebe,

Òtàlé legbèje Àdá,

Wọ́n wá bá nilé yebe,,

Gbogbo wọ́n parapo wọ́n n'bá Òkè sọ̀tá,

Òkè o jé,

Òkè ou mu,

Òkè ní yóò reyin gbogbo wọn,

Ẹ bá wa pé Káàbièsi o Ṣàngó!

ÌWURE

Sango bá sẹ́gun ọ̀tá rẹ̀

TRADUÇÃO

quatrocentas e vinte pedras

Eles se conheceram na casa de Yebe.

Duzentos e dez foi o cutelo quebrado que encontramos em sua casa

Tudo vem junto, eles estão murmurando na colina

Ok, não tome nenhuma bebida, oke certamente irá vencê-los

Vamos louvar sua alteza "sango"

FRASE

Sango, por favor, conquiste seus inimigos

Passo 7

Depois de recitar EJILA SEBORA, você vai recitar OWONRIN SOGBE, para buscar o apoio de Esu no ebo.

OUCOU□NRINSOGBE

Òwónrínsogbè,

K'èsù gbà,

K'ẹbọ ou dà fún elẹ́bọ,

Àgádágodo gbá à

Awo Alákisá

Lódífáfún Alákísá,

Óhún se ẹbọ gbogbo,

Bẹ̀ẹ̀ni kò fún Ifá je kò fún Èsù je,

Ọ̀wọ́nrín sogbè,

K'èsù gbà,

K'ẹbọ ó dà fún elẹ́bọ

ÌWURE

Eję́ kí ẹbọ rẹ̀ kódà

TRADUÇÃO

owanrin sogbe

keesu gba

Keebo o da fun elebo

agadagodo gba

Lançado ifá para Alákísá

Aquele que está fazendo sacrifício sem oferecer nada a Èsù

Owonrin eu ofereço Esu

Deixe o sacrifício ser aceito

FRASE

Deixe este ebo ser aceito

Passo 8

Depois de recitar OWONRIN SOGBE, você vai recitar OSE IWORI.

ÒSÉ ÌWÒRÌ

Bí o bá mọ sé jé,

O mọ́ mo jé onísé,

Bí ò mọ́ mo sé jé,

O mọ́ mo jé olùsé,

Onísé làwá jé níran tàwa,

Àwá kìí era olùsé,

Ìwọ àyàsùn jíse ẹbọ tòní si rere…

ÌWURE

Ọ̀sẹ ròyìn jéKí Ẹbọ rẹ̀ dé Àlàde Ọ̀run

TRADUÇÃO

Se uma criança é boa em enviar mensagens, ela deve ser chamada de trabalhadora perfeita.

Se uma criança não sabe entregar uma mensagem, deve ser chamada de má mensageira.

Nós somos o trabalhador perfeito, não um mau.

Ayasuhan entrega nossa mensagem muito perfeita.

FRASE

Ose royin permite que este ebo alcance Olodumare.

Passo 9

Depois de recitar OSE IWORI, você vai recitar OSE OTURA por último para terminar o ebo. Quando você estiver recitando o Odù Osetura, você vai colocar as penas dos pássaros e os cabelos dos quadrúpedes (no caso de ter animais) no recipiente ebo e também outros materiais que são determinados para o

Ebo. Enquanto isso está acontecendo, o cliente deve estar fazendo todos os seus pedidos e orações.

ÒSÉ ÒTÚRÁ

Òsé Òtúrá ooo,

Gbà a tè tè té,

Kónkórò lawo èwí nilé aládó,

Òrun mú dèdèedè kanlè,

Lawo òde Ìjèṣà,

Igba Alákàn ni ńbẹ̀ Lódò,

Wọn alu àhákàrà pepèpe sólọ́run,

Adífáfún igba irúnmọlè olùkọ̀-ọ̀tún,

Abù fún igba irúnmọlè olùkọ̀-ọ̀sì,

Adífáfún Òṣun sẹ̀ńgẹ̀sẹ́ olóyà iyùn,

Ti yí ò sìkẹ́tàdínlógún irúnmọlè wá sóde ìsálúayé,

Wọ́n délé Ayé,

Wọ́n lagbó Orò,

Wọ́n lagbo Opa

Wọ́n lánà gbóóró tíń ti lé Ifè wá,

Wọ́n gbìmọ̀ọ̀kankan títí wọn ò fí t'òṣun se,

Wọn se òhun gbogbo oko kan ò lórí,

Wọ́n wá ké ìbòsí para Olódùmarè lọ,

Olódúmarè ni eni ti òhun dá sìkẹ́tàdínlógún yín n'kó?

Wọ́n ni obìnrin ni se,

Ó ní kí òhun o padà kí wọ́n òhun rè mọn fi ti Òṣun se,

Wọ́n wá padà,

Wọ́n bẹ̀rẹ̀ sifi t'òṣun se,

Ilé ayé wá bẹ̀rẹ̀ sim nígún,

Gúnyán nibá gúnyán

Ti wọn o bá fi t'òṣun se,

Ò bá, iyán amọ́ ní kókó,

Rókà rókà ní n ba rókà

Ti wọn o bá fi t'òṣun se,

Okà ganhou um mọ́n pa pètè,

Àgbẹ̀rẹ̀gedẹ̀ àjùbà,

Àjùbà náà àgbẹ̀rẹ̀gedẹ̀

Òṣun ẹ̀wùjí a kúnlè a pè ọ́ sẹ́bọ,

Òṣun ńbẹ̀ lóde òsogbo obìnrin ni se,

Oya ńbẹ̀ nílé Irá obìnrin ní se,

Oké ńbẹ̀ lóde ìbàdàn obìnrin ni se,

Oobà ńbẹ̀ lóde ìwo obìnrin ní se,

Àgbẹ̀rẹ̀gedẹ̀ ajùbà,

Àjùbà náà àgbẹ̀rẹ̀gedẹ̀,

Ebá wa kóre yèyé fún Òṣun,

Reze yéyé ò

Omi ò,

Ota ò,

ẹdan ò,

àgba ou

Reze yéyé ò

ÌWURE

ẹjẹ kí ou soríre ọ̀sun

TRADUÇÃO

Ose Otua ooo

aceite-o rapidamente

Ose Otua ooo

aceite-o rapidamente

Konkoro é o sacerdote do ewi alado

Orun mun Dedede kanle é o sacerdote da ode ijesa

Duzentos caranguejos estão dentro da água, seus caranguejos contando baixinho para que você os ouça.

Ele lançou ifa para as 200 divindades à direita

E o resto das 200 divindades à esquerda

Ele lançou ifa para osun estar entre as divindades que caíram do céu

quando eles atingem o chão

Eles abrem o caminho para propiciação

Eles pavimentam um caminho em opa

Eles pavimentam uma estrada que leva a ile Ife

Eles planejaram juntos sem contar com osun

Tudo o que eles estão fazendo não é bem sucedido.

Agora reclamam até chegar na casa de Olodumare.

Olodumare pergunta a eles onde está a última pessoa com quem eles foram à terra juntos

Eles disseram que era uma senhora

Olodumare pede que eles voltem e aconselhem-se com ela também.

Agora eles voltaram e planejaram as coisas junto com osun.

A terra agora começou a melhorar

Se você está amassando inhame e não prestou homenagem a osun

Seu inhame não vai ficar mole

Se você está entrando em amala, pode ficar como água.

Agberegede ajuba

Ajuba naa agberegede

Osun ewuji nos ajoelhamos e te chamamos para este sacrifício

Osun está em osogbo ela é uma mulher

Oke em Ibadan é uma mulher

Oloba em iwo é uma mulher

Agberegede ajuba

Ajuba naa agberegede

Ajude-nos a louvar osun

Ore yeeye ooo

Ore sim o

Omi ou

ota ou

edan ou

Agba ooo

oreyeeye ou

FRASE

Osun, deixe-o alcançar o que procura.

Passo 10

Depois de recitar OSE TUA, o

Pedaços de milho serão devolvidos ao cliente para fazer suas orações e ele depositará esses pedaços de milho no recipiente ebo.

Passo 11

O sacerdote fará epo e omi tutu para o

Recipiente do ebo e então ele entregará o ebo ao cliente para fazer suas orações finais e quando terminar de orar o próprio cliente o levará diretamente ao altar de Èsù.

Translated from Spanish to English - www.onlinedoctranslator.com

ebo riru Erindylogun

EBO DIRECT FROM ÉRÌNDÍNLÓGÚN.

He passed1

A corn tamale (èko) will be prepared and there will be a container (ìgbà), pieces of corn (agbado) will be prepared and the client will be asked for the materials for their sacrifices: “money, animals, etc.”

Then the client will hold the materials and the ebo and pray with them. Then he hands them over to the priest.

He passedtwo

The client will hold the money with the pieces of corn and put his mouth near the money and make his requests, prayers. Then the client will place the money with the pieces of corn on top of the Érìndínlógún.

Step 3

The priest will recite ijúbà and pray for the client. After finishing praying for the client he will start reciting adabo beginning with *Ose otura*.

ORṢÉ ÒTÚRÁ

Yáárú yáátù,

Yáátù yáádá,

Omíyá rúbọ Àjẹsùn yááwí,

Káfo or lunu káafé enù,

Ẹbọ rẹ̀ a mọ́ n tè-tè tè-tè tè-tè dà

ÌWURE

Jẹ́kí ẹbọ na o tètè dà ní kíá kíá

TRANSLATION

Yaaru, yaatu

Yaatu, yaada

Water is quick to make ebo

Not eating tonight is quicker to say

Put your mouth on your hand and blow your hand with nothing

The fastest sacrifice will be granted.

SENTENCE

Let this ebo be accepted quickly

Step 4

After reciting Ose otura, the priest will begin to recite verses of the odù that he revealed in the oracle, which is the odù for which he will be making ebo for the client.

Example

The revealed odù was *OGBÈ*

OGBE

Èjèèjì ni mogbè,

Nògbe enìkan ṣoṣo,

Bí mo bá gbe Táyé,

Má gbe Kéhìndé,

Tim mo bá gbe onínú ibú,

Má gbe onínú ire,

Adágún odò abì eerí lójú,

Àbàtà tóní ibíre tíkò lọ.

ÌWURE

Mọjẹ́ kí ojú ó tì --- ẹjẹ kí ire gbogbo kó súnbọ̀

TRANSLATION

I blessed both of them not just one person.

Yes I blessed taye (taiwo)

I must bless kehinde

If I blessed the wicked

I will bless the one who thinks good thoughts

Stagnant water will be dirty

Abata has nowhere to go and refuses to go.

SENTENCE

Please don't let them harass him. May good fortune come to him.

OGBE

Èjèèjì ni mogbè

Nògbe enìkan ṣoṣo,

Adífáfún Ọba alárá

Èyí ti yóò ríre méjì lóòjó,

Mọ́ jèé kí ire tèmi or sémi,

Rèkù rèkù oko kìíjẹ́ kóré kojá Ẹ̀bá Ọ̀nà,

Ifá mọ́ jèé kí ire tèmi or sémi

ÌWURE

Májẹ́ kí or tàsé oore rẹ̀

TRANSLATION

I bless you both

not just one person

He launched ifa for king alara

That will achieve two blessings in one day.

Don't let my blessings leave me behind

Reku reku oko can't run out of his lane

Ifá Do not let my blessings leave me behind

SENTENCE

Don't let him lose his good fortune

OGBE

Ológosé abara finní finní,

Adífáfún Àgbìgbònìwọ̀nrọ̀n

Ti ń lọ sétí òkun lo rè kájé wálé,

Kajé fun mi wá ooo,

Àgbìgbònìwọ̀nrọ̀n,

Bó júmọ́ bá mọ́ àparò ápèèrá,

Kajé fun mi wá ooo,

Àgbìgbònìwọ̀nrọ̀n,

Bósàn bápọ́n àparò ápèèrá,

Kájé fun mi wá ooo,

Àgbìgbònìwọ̀nrọ̀n,

Bídi ìrọ̀lẹ́ dẹ̀dẹ̀ àparò ápèèrá,

Kájé fun mi wá ooo,

Àgbìgbònìwọ̀nrọ̀n

Kájé wá kóo kóre wá fún awo…

ÌWURE

ẹjẹ kí or lówó tópọ kí or lọrọ púpọ̀

TRANSLATION

Ologose abara finni finni

Launched ifá for agbigboniwonron

When I went to the seaside to bring aje home

bring my own age

Agbigboniwonran

When it's daylight, we shout it was

bring my own age

Agbigboniwonran

When it's evening aparo will call eera

bring my own age

Agbigboniwonran

When it's night, Aparo will call Eera.

bring my own age

Agbigboniwonran

Bring aje and all kindness to awo

SENTENCE

Bring plenty of money and property for him.

Step 5

Once you finish reciting the main odù, you start reciting from that odù backwards until you reach Okanran, taking EJIOGBE as an example, you will start from ODI to OKANRAN.

ÒDI

Òdídí kàá kàá,

odí kooko,

Òdídí kí gànmù gànmù

Imu rè ò mọ́n yo,

Odí N Kolá,

Aya rè mọ́n àgbọn,

Ológbón dí orí ẹja mú,

Omúgó dí irurè mú,

Taní or sàìmọ́ pe

Eni tódi orí ẹja mú, lẹ́ja n bá lọ

ÌWURE

ẹ májẹ́ kí ọgbọ́n rẹ o dí yèyé

TRANSLATION

Odi blocked it harder

Odi blocked it well

Odi blocks it so nothing shows outside

Odi is being rich

Your wife has wisdom.

The person who is wise grabbed him by the head

The fool grabbed the fish by the tail

The one who grabbed the fish by the head was the one who took it home

SENTENCE

Please don't let his wisdom be useless

OBARA

Ọbàrà balẹ ságun,

Adífáfún Àsìsè the ọmọ Olọ́fin,

Òní bàrà,

Ola bara,

Eye bàrà kìí káátè.

ÌWURE

ẹma jẹ kí apá ọ̀tá o ka

TRANSLATION

Obara bale sagun

Launched ifá for young man reach

today cheap

cheap tomorrow

The bird of bara did not hang himself

SENTENCE

You do not allow his enemies to capture him

I KNOW

Ají ni gboro

Arìn ni gboro

Òjí ní kùtùkùtù

F'omi ìgboro bojú

Olá ti ń oni ní gboro lówà

Ire gbogbo ti ń oni ní gboro lówà

I will go gbogbo ní gboro ní gboro.

ÌWURE

ẹjẹ kóní ìlọ́síwájú ayọ̀

TRANSLATION

We woke up in the city

We walk in the city

We use water to wash our face early in the morning.

All my blessings are in the city

All the blessings of life I will find in the village

SENTENCE

Let progress catch up with you

ÌROSÙN

Ìrosùn ọmọ afi èjè wè,

Arí baba lójú àlàálá fìjàdùn…

ÌWURE

Ẹ maję kí or kú ní kékéré

TRANSLATION

Irosun the son of the one who bathes in blood

The one who dreamed of his father

SENTENCE

Don't let this client die prematurely

ÒGUNDÁ

Ògundá di Ìgbín,

Orí n'ikú ahun,

Okusu dádí ìgèrè,

Ajádi agbọ̀n gbótọ́n or deni aláa,

Èrò ìpo

Èrò ọ̀fà

Ká wá báni l'asèyorí.

ÌWURE

ẹjẹ kó sorire lóde ìsálúayé

TRANSLATION

Ogunda breaks the snail from below

Turtle dies by the head

Okusu breaks igere's bottom

When the baskets are old, they will no longer be useful.

People of ipo and ofa

Come meet us in a successful life

SENTENCE

Let me be successful in life

EJÌOKO

ejì onkò,

Mo kóre èmín dé,

ọmọ ayò,

Bí eyélẹ́ rílú yòjó,

E kí gbe ìbeèjì,

Ìbeèjì or,

Ìbeejì òrìṣà,

ÌWURE

Ibi orí rẹ̀ óti suhàn jùyí lọ

Kí ẹsẹ̀ rẹ̀ gbé díbẹ̀

TRANSLATION

eji onko

has brought my blessings

the child of joy

If the pigeon hears a sound, it will dance.

Shout the name of the twin

The orisa twins

SENTENCE

Let your orí guide you to where progress is

ÒKÀNRÀN

Ọ̀kànràn sodè,

Ajá olóde gbóràn jú olódelo,

Oro ti ńse ni wuje wujè,

Bí ò gbó nor si rere,

Kòsí ewu loko,

Àfi gìrìrì àparò lásàn

ÌWURE

ẹ máję́ kókú

ẹ jẹ́ kóní ìfọ̀kàn bálę̀ ayọ̀

TRANSLATION

Okanran ties the ide

The hunting dog is the one who listens to the owner whose words annoy us.

surely it will be good

There is no evil on the mountain

Except the bird's flight

SENTENCE

Don't let him die, let him have peace of mind.

Step 6

Once you finish reciting OKANRAN, you are going to recite the odù that comes after the main odù upwards, taking EJIOGBE as an example, it would be to start reciting from OSA to EJILA SEBORA.

ÒSÁ

Òtúá oríkò tán,

Ìkọ nsá,

Òsá méjì,

osá eleye,

Kí e bani I know,

Òsáwò,

Ìwòrìwó,

Ohun a bá dìjowò,

Gégé nigún,

Gégé ni mín esín korawọn…

ÌWURE

ẹ máje kí apá àjẹ or ka

TRANSLATION

otua oriko tan

Iko nsa osa meji

witches bear

Come to help me

Stare Iwori I look at him

Whatever we watch together won't go to waste

The poop of the horses is put step by step

SENTENCE

Don't let the witches capture him

ÒFUN

Òfún fura fuù,

Òyèyè yera wo,

Bí ó fún soyún ilé,

afun sárùn,

Praise yourself,

Òkùnkùn baba èrù,

Arín mọn tọn,

Kómo aráyé or tó rin ni,

Òrìṣà ńlá Òsèrèmọ̀gbò,

Mó fi èrín wa só mo aráyé lenu…

ÌWURE

ẹ máj̀ẹ̀ kí ayẹ́ ófi se yèyẹ́

TRANSLATION

care ofun

hey take care

Take care of those who are pregnant

For sickness

Commander

Darkness is the father of fear.

The one who laughs at someone before the people on earth

Orisanla Oseremogbo

Don't let people laugh at me.

SENTENCE

Don't let people make fun of you

OR□WOR□NRÍNSOGBE

Òwónrín sogbè,

Ogbè sòwọ́nrín san,

Sémi nse hó,

Abi èmọ́n n bàdí,

Èyìnkùlé lòtá wà,

Inú ilé nor asení n'gbé,

Adìe dàmí lògùn nùn,

Ń or if fo léyin…

ÌWURE

ẹ máje kí ọ̀tá or rímún

TRANSLATION

Owonrin did bad to ogbe

Ogbe replied back

I do mine and you do yours

That's what makes the same spread

Your enemies are not far from you

Who hurts you is who knows you

The chicken used his pen and pours my medicine powder

I will also break the egg

SENTENCE

Don't let his enemies capture him

EJILA SEBORA

Ògúnlénirinwó Okó,

Wọ́n wá bá nilé yebe,

Òtàlé legbèje Àdá,

Wọ́n wá bá nilé yebe,,

Gbogbo wọ́n parapo wọ́n n'bá Òkè sọ̀tá,

Òkè o jé,

Òkè or mú,

Òkè ní yóò reyin gbogbo wọn,

Ẹ bá wa pé Káàbièsi o Ṣàngó!

ÌWURE

Sango bá sẹ́gun ọ̀tá rẹ̀

TRANSLATION

four hundred and twenty stones

They met at Yebe's house.

Two hundred and ten was the broken cutlass that we found in his house

It all comes together, they're muttering on the hill

Oke don't take any drinks, oke will surely beat them

Let's praise his highness "sango"

SENTENCE

Sango please conquer your enemies

Step 7

After reciting EJILA SEBORA, you are going to recite OWONRIN SOGBE, to seek Esu's support in the ebo.

OR□WOR□NRÍNṢOGBE

Òwónrínsogbè,

K'èsù gbà,

K'ẹbọ or dà fún elẹ́bọ,

Àgádágodo gbá à

Awo Alákisá

Lódífáfún Alákísá,

Óhún se ẹbọ gbogbo,

Bẹ́ẹ̀ni kò fún Ifá je kò fún Èsù je,

Ọ̀wọ́nrín sogbè,

K'èsù gbà,

K'ẹbọ ó dà fún elẹ́bọ

ÌWURE

Ejẹ́ kí ẹbọ rẹ̀ kódà

TRANSLATION

owanrin sogbe

keesu gba

Keebo o da fun elebo

agadagodo gba

Launched ifá for Alákísá

The one who is making sacrifice without offering anything to Èsù

Owonrin I offer Esu

Let the sacrifice be accepted

SENTENCE

Let this ebo be accepted

Step 8

After reciting OWONRIN SOGBE, you are going to recite OSE IWORI.

ÒSÉ ÌWÒRÌ

Bí o bá mọ sé jé,

O mọ́ mo jé onísé,

Bí ò mọ́ mo sé jé,

O mọ́ mo jé olùsé,

Onísé làwá jé níran tàwa,

Àwá kìí was olùsé,

Ìwọ àyàsùn jíse ẹbọ tòní si rere…

ÌWURE

Ọ̀sẹ ròyìn jéKí Ẹbọ rẹ̀ dé Àlàde Ọ̀run

TRANSLATION

If a child is good at sending messages, he should be named a perfect worker.

If a child doesn't know how to deliver a message, he should be called a bad messenger.

We are the perfect worker, not a bad one.

Ayasuhan delivers our very perfect message.

SENTENCE

Ose royin allows this ebo to reach Olodumare.

Step 9

After reciting OSE IWORI, you are going to recite OSE OTURA last to finish the ebo. When you are reciting the Odù Osetura, you are going to put the feathers of the birds and the hair of the quadrupeds (in the case of having animals) in the ebo container and also other materials that are determined for the

Ebo. While this is happening, the client should be doing all the requests and prayers for him.

ÒSÉ ÒTÚRÁ

Òsé Òtúrá ooo,

Gbà a tè tè tè,

Kónkórò lawo èwí nilé aládó,

Òrun mú dèdèèdè kanlè,

Lawo òde Ìjèṣà,

Igba Alákàn ni ńbẹ̀ Lódò,

Wọn alu àhákàrà pepèpe sólọ́run,

Adífáfún igba irúnmọlè olùkọ̀-ọ̀tún,

Abù fún igba irúnmọlè olùkọ̀-ọ̀sì,

Adífáfún Òṣun sẹ̀ńgẹ̀sẹ́ olóyà iyùn,

Ti yí ò sìkẹ́tàdínlógún irúnmọlè wá sóde ìsálúayé,

Wọ́n délé Ayé,

Wọ́n lagbó Orò,

Wọ́n lagbo Opa

Wọ́n lánà gbóóró tíń ti lé Ifè wá,

Wọ́n gbìmọ̀ ọ̀kankan títí wọn ò fí t'òṣun se,

Wọ́n se òhun gbogbo oko kan ò lórí,

Wọ́n wá ké ìbòsí to Olódùmarè lọ,

Olódúmarè ni eni ti òhun dá sìkẹ́tàdínlógún yín n'kó?

Wọ́n ni obìnrin ni se,

Ó ní kí òhun o padà kí wọ́n òhun rè mọn fi ti Òṣun se,

Wọ́n wá padà,

Wọ́n bẹ̀rẹ̀ sifi t'òṣun se,

Ilé ayé wá bẹ̀rẹ̀ yes nígún,

Gúnyán nibá gúnyán

Ti wọn o bá fi t'òṣun se,

Ò bá, iyán amọ́ ní kókó,

Rókà rókà ní n ba rókà

Ti wọn o bá fi t'òṣun se,

Okà wọn a mọ́n pa pètè,

Àgbẹ̀rẹ̀gedẹ̀ àjùbà,

Àjùbà náà àgbẹ̀rẹ̀gedẹ̀

Òṣun ẹ̀wùjí a kúnlè a pè ọ́ sẹ́bọ,

Òṣun ńbẹ̀ lóde òsogbo obìnrin ni se,

Oya ńbẹ̀ nílé Irá obìnrin ní se,

Oké ńbẹ̀ lóde ìbàdàn obìnrin ni se,

Oobà ńbẹ̀ lóde ìwo obìnrin ní se,

Àgbẹ̀rẹ̀gedẹ̀ ajùbà,

Àjùbà náà àgbẹ̀rẹ̀gedẹ̀,

Ebá wa kóre yèyé fún Òṣun,

Pray yèyé ò

Omi ò,

Ota ò,

ẹdan ò,

àgba or

Pray yèyé ò

ÌWURE

ẹjẹ kí or soríre ọ̀sun

TRANSLATION

Ose Otua ooo

accept it quickly

Ose Otua ooo

accept it quickly

Konkoro is the priest of winged ewi

Orun mun Dedede kanle is the priest of ode ijesa

Two hundred crabs are inside the water, their crab counting softly for you to hear them.

He cast ifa for the 200 divinities to the right

And the rest of the 200 divinities on the left

He launched ifa for osun to be among the divinities that fell from the sky

when they hit the ground

They pave the way for propitiation

They pave a path in opa

They pave a road that leads to ile Ife

They planned together without counting on osun

Everything they are doing is not successful.

Now they complain until they reach Olodumare's house.

Olodumare asks them where is the last person with whom they went to earth together

They said it was a lady

Olodumare asks them to return and take advice from her as well.

Now they came back and planned things together with osun.

The earth now began to improve

If you are mashing yams and did not pay homage to osun

Your yam won't go soft

If you're getting into amala, it might get like water.

Agberegede ajuba

Ajuba naa agberegede

Osun ewuji we kneel and call you to this sacrifice

Osun is in osogbo she is a woman

Oke in Ibadan is a woman

Oloba in iwo is a woman

Agberegede ajuba

Ajuba naa agberegede

Help us praise osun

Pray yeeye ooo

Pray yeeye o

Omi or

ota or

edan or

Agba ooo

oreyeeye or

SENTENCE

Osun, let him reach what he seeks.

Step 10

After reciting OSE TUA, the

Pieces of corn will be given back to the client to make his prayers and he will deposit these pieces of corn in the ebo container.

Step 11

The priest will make epo and omi tutu to the

Container of the ebo and then he will give the ebo to the client to make his final prayers and when he finishes praying the client himself will take it directly to the altar of Èsù.